

Chauffe-eau instantané
Aide à la vente



Fabriqué en Allemagne

Simplement efficaces.

« Les chauffe-eau électriques instantanés sont l'avenir ! »



Made in Germany

Claus-Holmer Gerdes a lancé la distribution de petits chauffe-eau instantanés en 1951. Aujourd'hui, notre entreprise industrielle de taille moyenne est gérée par ses propriétaires en troisième génération et se situe dans la ville hanséatique de Lüneburg, au nord de l'Allemagne. Environ 290 collaborateurs travaillent dans les domaines du développement, de la production, de la commercialisation et du service clientèle. Tous poursuivent l'objectif d'une qualité de premier ordre dans le respect de la norme de qualité ISO 9001:2015.

L'efficacité

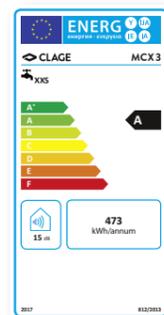
CLAGE se prononce avec un « E » comme efficacité. Un critère qui guide de manière déterminante notre action afin de vous satisfaire au mieux. Ainsi, vous est offerte une large gamme d'appareils à haute efficacité énergétique qui se distinguent par une technologie intelligente, un petit format et une construction robuste. Cela implique également une méthode de travail adaptée. Nos clients perçoivent ainsi la « proximité » de collaborateurs compétents et formés.

Responsabilité

On peut ressentir le sens des responsabilités de CLAGE au travers de sa grande passion et de sa forte personnalité. Le processus jusqu'au produit fini peut être qualifié d'extrêmement durable et il est continuellement mis à l'épreuve. Nous travaillons conformément à la norme ISO 14001 de gestion environnementale. Nous allons encore plus loin en veillant à utiliser des matériaux de la plus grande qualité. Les appareils sont construits de sorte que de nombreuses pièces, comme par exemple les cartouches chauffantes, soient remplaçables. Cela réduit les déchets et accroît la durée de vie des produits.

Spécialiste

En tant que spécialiste de la fourniture décentralisée d'eau chaude, nous proposons une vaste gamme de produits avec de nombreuses solutions individuelles. En tant que leader du marché des petits chauffe-eau instantanés, nous recherchons constamment et avec beaucoup d'engagement de nouvelles solutions et innovations dans tous les domaines de la production décentralisée d'eau chaude. Pour cela nous avons reçu la distinction d'ambassadeurs de l'innovation CCI.



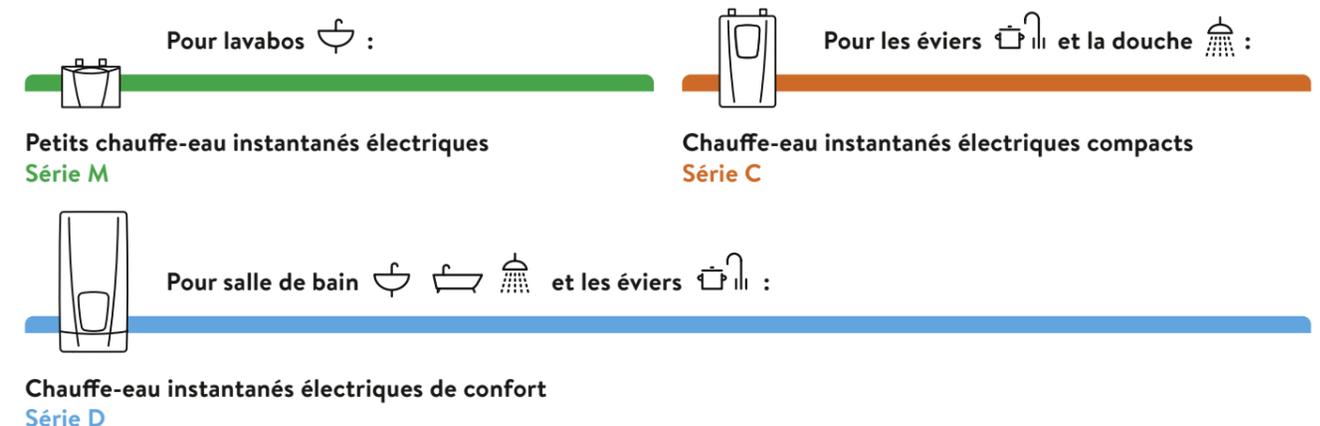
Efficacité énergétique classe A pour tout le monde !

 **Fabriqué en Allemagne**

Les avantages des chauffe-eau instantanés

-  **De l'eau chaude instantanément**
À la demande, sans attente
-  **Coûts d'utilisation réduits**
Économies d'énergie et d'eau
-  **Température idéale**
Réglable sur le chauffe-eau
-  **Gain de place**
Dimensions compactes
-  **Trajets d'eau chaude plus courts**
Avec moins de pertes énergétiques
-  **Économies d'eau**
Inutile d'ajouter de l'eau froide
-  **Écologique**
Consommation d'eau réduite, moins d'énergie utilisée, moins de CO₂
-  **Plus d'hygiène**
Grâce aux conduites d'eau courtes

Solution efficace pour chaque point d'usage de l'eau chaude



Visitez notre site internet pour des renseignements supplémentaires : www.clage.fr

Lavabo



Nous nous lavons de plus en plus les mains tous les jours pour des raisons d'hygiène, mais chaque lavage ne dure qu'environ 10 secondes. Il devrait alors être rentable, efficace et agréable, par exemple en économisant l'eau sans mélange d'eau froide.

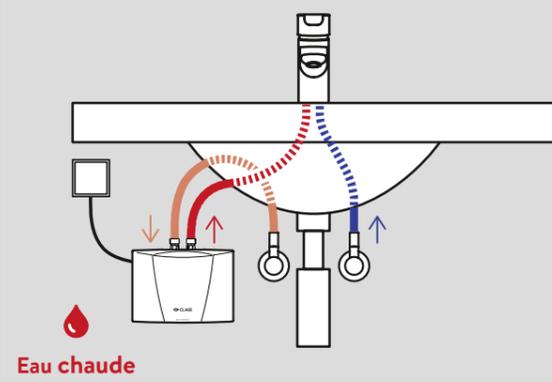
Le petit chauffe-eau instantané électrique, efficace en énergie, prend beaucoup moins de place, évite les déperditions thermiques, économise de l'énergie et offre plus de confort.

Fourni avec :

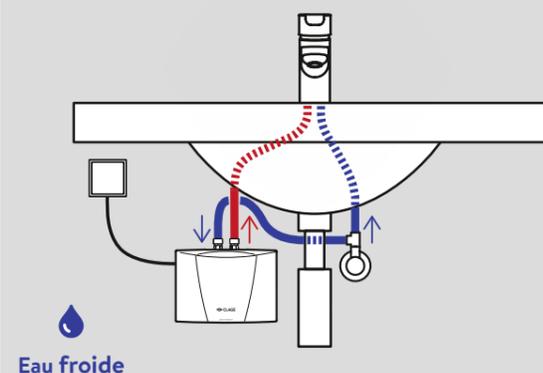
Brise-jet spécial, régulateur de débit et pièce en T et tuyau flexible de pression 3/8".



Eau de réseau : en relais sur eau chaude existante MCX uniquement



Eau de réseau : eau froide MCX/MBH



Petit chauffe-eau instantané électronique monophasé MCX3, MCX4 et MCX6



- > **Chauffe-eau instantané à réglage électronique** au format mini pour l'alimentation d'un lavabo ou d'une kitchenette
- > **La puissance de chauffage est réglée automatiquement par l'électronique.** Cela fournit une température d'eau parfaite, et il n'y a plus besoin de la mélanger avec de l'eau froide.
- > **Panneau de commande à touches** avec LED couleurs pour le réglage de la température de sortie à 35°C, 38°C ou 45°C au maximum

	☺ Lave-main	☺ Lave-main/Lavabo	☺ ☺ Lavabo/kitchenette
Classe performance énergétique A (échelle: A+ à F)	MCX3	MCX4	MCX6
Référence :	1500-15303	1500-15304	1500-15306
Capacité d'eau chaude avec Δt = 25 K¹⁾ [l/min] :	2,0	2,5	3,3
Quantité d'eau à la mise en marche / débit max ²⁾ [l/min] :	1,2 / 2,0	1,5 / 2,5	1,5 / 3,3
Puissance nominale [kW] :	3,5	4,4	5,7
Tension [1~ / N / PE 220 – 240V AC] :	☑ Raccord fix	☑ Raccord fix	☑ Raccord fix
Courant nominal [A] :	15	19	25
Section requise des câbles [mm²] :	1,5	2,5	4,0

1) Élévation de température, par ex. de 15°C à 40°C 2) Débit limité pour obtenir une augmentation de température optimale. Adaptable par l'ajustement du débit d'eau

Petit chauffe-eau instantané hydraulique monophasé MBH3, MBH4 et MBH6



- > **Chauffe-eau instantané à commande hydraulique** (appareil sous plan) en mini-format pour l'alimentation de lavabo ou d'une kitchenette efficace en énergie
- > **La puissance de chauffe totale est activée automatiquement,** dès que l'eau s'écoule à travers l'appareil

	☺ Lave-main	☺ Lave-main/Lavabo	☺ ☺ Lavabo/kitchenette
Classe performance énergétique A (échelle: A+ à F)	MBH3	MBH4	MBH6
Référence :	1500-160032	1500-160043	1500-160063
Capacité d'eau chaude avec Δt = 25 K¹⁾ [l/min] :	2,0	2,5	3,3
Quantité d'eau à la mise en marche / débit max ²⁾ [l/min] :	1,3 / 2,0	1,8 / 2,5	2,2 / 3,3
Puissance nominale [kW] :	3,5	4,4	5,7
Tension [1~ / N / PE 230V AC] :	☑ Raccord fix ³⁾	☑ Raccord fix	☑ Raccord fix
Courant nominal [A] :	15	19	25
Section requise des câbles [mm²] :	1,5	2,5	4,0

1) Élévation de température, par ex. de 15°C à 40°C 2) Débit limité pour obtenir une augmentation de température optimale. Adaptable par l'ajustement du débit d'eau 3) Également disponible en tant que type MBH3 (référence : 1500-16003) avec fiche

Hygiène efficace avec robinetterie à capteur pour lavabo



La solution optimale pour une alimentation hygiénique et énergétiquement efficace des espaces sanitaires dans les locaux commerciaux publics.

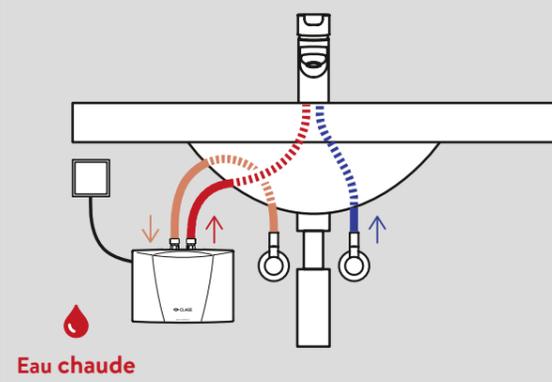
Le réglage de la température est assuré par l'électronique du chauffe-eau instantané, sans ajout d'eau froide. Un anneau lumineux couleur à LED affiche la température sélectionnée dans l'ordre des couleurs rouge = chaud à bleu = froid.

MBX Lumino fourni avec :

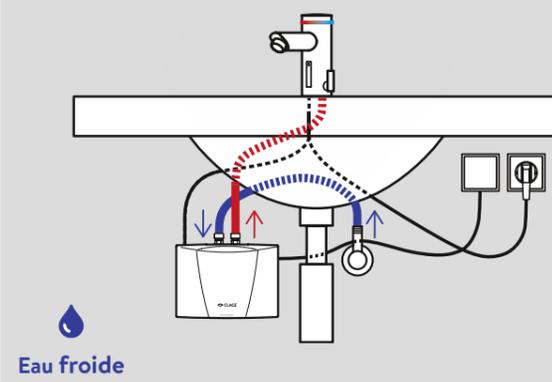
Brise-jet spécial, régulateur de débit et pièce en T et tuyau flexible de pression 3/8".



Eau de réseau : en relais sur eau chaude existante



Eau de réseau : eau froide



Petit chauffe-eau instantané électronique MBX Lumino



Réglage sur chaud
Anneau lumineux couleur rouge

Réglage moyen
Anneau lumineux couleur blanc

Réglage sur froid
Anneau lumineux couleur bleu

- > **Chauffe-eau instantané à réglage électronique avec robinetterie à capteur** pour un lavage de mains hygiénique et énergétiquement efficace
- > Grâce à un capteur infrarouge, la robinetterie commande la mise en marche et arrêt de l'eau sans contact. **La température de l'eau peut être réglée en continu par un levier sur la robinetterie.**
- > **Rinçage sanitaire** pouvant être activé (rinçage automatique toutes les 12, 24 ou 48 heures)

Lave-main

Classe performance énergétique A (échelle: A+ à F)	MBX 3 Lumino	MBX7 Lumino	Lumino robinetterie
Référence :	1500-151132	1500-15117	
Capacité d'eau chaude avec $\Delta t = 25 K$ ¹⁾ [l/min] :	2,0	3,7	
Quantité d'eau à la mise en marche / débit max ²⁾ [l/min] :	1,3 / 2,0	2,4 / 3,7	
Puissance nominale [kW] :	3,5	6,5	
Tension [1~ / N / PE 220 - 240V AC] :	Raccord fixe		
Tension [2~ / N / PE 400V AC] :		Raccord fixe	
Tension d'alimentation robinetterie [1~ / N / PE 220 - 240V AC] :			avec alimentation électrique
Courant nominal [A] :	15	16	2
Section requise des câbles [mm²] :	1,5	2,5	1,5

1) Élévation de température, par ex. de 15 °C à 40 °C 2) Débit limité pour obtenir une augmentation de température optimale. Adaptable par l'ajustement du débit d'eau

Petit chauffe-eau instantané électronique monophasé MCX Blue



- > **Chauffe-eau instantané à réglage électronique avec mitigeur innovant** à un levier pour un lavage de mains énergétiquement efficace
- > Économies d'eau grâce et aux circuits d'eau très courts
- > **Commande intuitive de la température utile par la position centrale du levier de commande**
- > **Panneau de commande à touches** sur le chauffe-eau instantané avec touche tactile pour le réglage de température maximale de sortie sur 35°C, 38°C ou 45°C au maximum

Lave-main

Classe performance énergétique A (échelle: A+ à F)	MBX 3 Lumino
Référence :	1500-151332
Capacité d'eau chaude avec $\Delta t = 25 K$ ¹⁾ [l/min] :	2,0
Quantité d'eau à la mise en marche / débit max ²⁾ [l/min] :	1,2 / 2,0
Puissance nominale [kW] :	3,5
Tension [1~ / N / PE 220 - 240V AC] :	Raccord fixe
Courant nominal [A] :	15
Section requise des câbles [mm²] :	1,5

1) Élévation de température, par ex. de 15 °C à 40 °C 2) Débit limité pour obtenir une augmentation de température optimale. Adaptable par l'ajustement du débit d'eau

Lavabo double



Avec nos chauffe-eau instantanés compacts électriques, nous avons l'appareil adapté à chaque besoin. Qu'il s'agisse d'un tiroir ou de portes rabattables, grâce à ses dimensions compactes et le mode de construction plat, l'appareil trouve sa place partout.

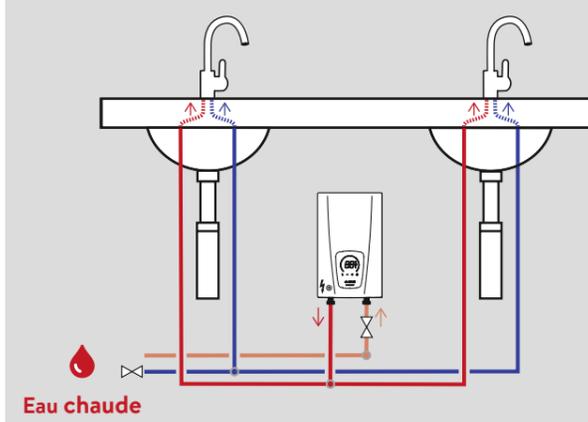
Le chauffe-eau instantané électrique compact est une solution pratique pour un lavabo, ou même deux.

Fourni avec :

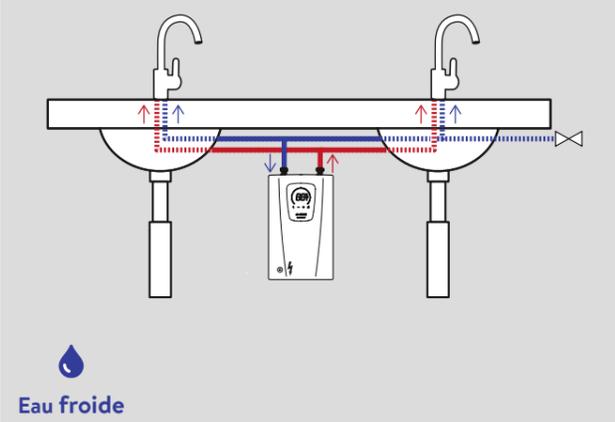
Câble de raccordement, 2 mousseurs et une vanne G 1/2"



Eau de réseau : en relais sur eau chaude existante



Eau de réseau : eau froide



Chauffe-eau instantanés électronique compacts CEX 9



- > **Chauffe-eau sur plan à réglage électronique** de format compact
- > **Panneau de commande à touches sensibles avec affichage LED** pour une saisie de la température au degré près entre 20 °C et 55 °C (CEX 9) ou 20 °C et 60 °C (CEX)
- > Deux touches programmées à des valeurs prédéterminées, limitation de température activable et affichages de fonctions



Classe performance énergétique **A** (échelle: A+ à F)

Référence :	2400-26238	2400-26233	2400-26248	2400-26213
Capacité d'eau chaude avec $\Delta t = 33\text{ K}^{1)2)}$ [l/min] :	2,9	3,8	4,8	5,8⁴⁾
Quantité d'eau à la mise en marche / débit max ³⁾ [l/min] :	2 / 5			
Puissance nominale [kW] :	6,6	8,8	11,0	13,5
Tension [1~ / N / PE 220 - 240 V AC] :	Raccord fixe			
Tension [3~ / PE 400 V AC] :			Raccord fixe	
Courant nominal ²⁾ [A] :	29	38	16	20
Section requise des câbles²⁾ [mm²] :	4	6	1,5	2,5

1) Élévation de température, par ex. de 12 °C à 45 °C 2) Selon la puissance raccordée réglée 3) Débit limité pour une élévation de la température optimale 4) Eau mélangée

Chauffe-eau instantanés électronique compacts CEX 9-U



- > **Chauffe-eau à réglage électronique** de format compact comme appareil sur plan
- > **Panneau de commande à touches sensibles avec affichage LED** pour une saisie de la température au degré près entre 20 °C et 55 °C (CEX 9-U) ou 20 °C et 60 °C (CEX-U)
- > Deux touches programmées à des valeurs prédéterminées, limitation de température activable et affichages de fonctions



Classe performance énergétique **A** (échelle: A+ à F)

Référence :	2400-26248	2400-26213	2400-26248	2400-26213
Capacité d'eau chaude avec $\Delta t = 33\text{ K}^{1)2)}$ [l/min] :	2,9	3,8	4,8	5,8⁴⁾
Quantité d'eau à la mise en marche / débit max ³⁾ [l/min] :	2 / 5			
Puissance nominale [kW] :	6,6	8,8	11,0	13,5
Tension [1~ / N / PE 220 - 240 V AC] :	Raccord fixe			
Tension [3~ / PE 400 V AC] :			Raccord fixe	
Courant nominal ²⁾ [A] :	29	38	16	20
Section requise des câbles²⁾ [mm²] :	4	6	1,5	2,5

1) Élévation de température, par ex. de 12 °C à 45 °C 2) Selon la puissance raccordée réglée 3) Débit limité pour une élévation de la température optimale

Évier



Grâce à son réglage électronique, le CEX-U garantit un approvisionnement en eau chaude économe en énergie. L'eau est chauffée directement à la température préréglée pendant l'écoulement.

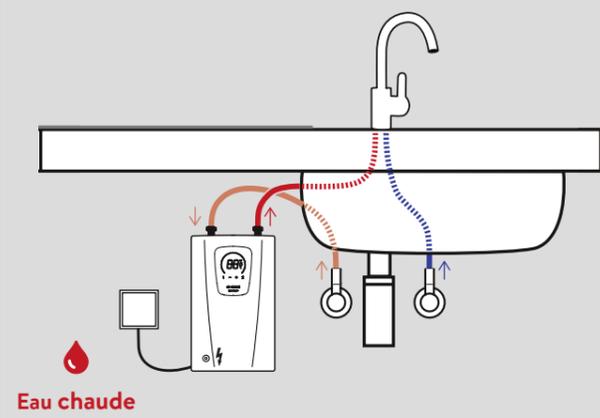
Montage sans problème sous l'évier grâce aux faibles dimensions et aux raccords d'eau de 3/8 de pouce pour une installation résistante à la pression ou sans pression ou dite écoulement libre.

Fourni avec :

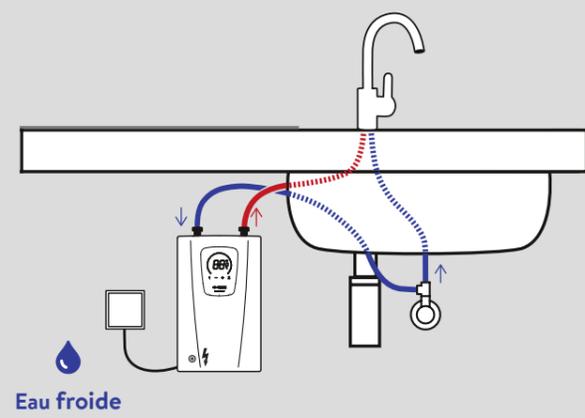
Câble de raccordement, 2 mousseurs et une vanne G1/2"



Eau de réseau : en relais sur eau chaude existante



Eau de réseau : eau froide



Chauffe-eau instantanés électronique compacts CEX9-U / CEX-U



- > **Chauffe-eau à réglage électronique** de format compact comme appareil sur plan
- > **Panneau de commande à touches sensibles avec affichage LED** pour une saisie de la température au degré près entre 20 °C et 55 °C (CEX9-U) ou 20 °C et 60 °C (CEX-U)
- > Deux touches programmées à des valeurs prédéterminées, limitation de température activable et affichages de fonctions



Classe performance énergétique **A** (échelle: A+ à F)

	CEX9-U (MPS® : 6,6 ou 8,8 kW)		CEX-U (MPS® : 11 ou 13,5 kW)	
Référence :	2400-26248		2400-26213	
Capacité d'eau chaude avec $\Delta t = 33 K^{1)2)}$ [l/min] :	2,9	3,8	4,8	5,8³⁾
Quantité d'eau à la mise en marche / débit max ⁴⁾ [l/min] :	2 / 5			
Puissance nominale [kW] :	6,6	8,8	11,0	13,5
Tension [1~ / N / PE 220 - 240V AC] :	☐ Raccord fix			
Tension [3~ / PE 400V AC] :			☐ Raccord fix	
Courant nominal ²⁾ [A] :	29	38	16	20
Section requise des câbles²⁾ [mm²] :	4	6	1,5	2,5

1) Augmentation de la température de 12 à 45 °C par ex. 2) Selon la puissance de raccordement réglée 3) Eau mélangée 4) Débit limité pour une élévation de la température optimale

Accessoires recommandés pour l'utilisation dans la cuisine (optionnel)



> Mitigeur mono-commande pour évier avec levier de commande latéral et écoulement tournant 20 cm

> **EAK** : référence 1100-04430



> Mitigeur monocommande d'évier avec douchette coulissante, bec 20 cm

> **EKA** : référence 1100-04230



> Mitigeur évier automatique monocommande avec poigné latéral et déclenchement infrarouge, réglage de la température sans graduation par poigné latéral, possibilité d'activer la fonction rinçage hygiénique (rinçage automatique toutes les 12 ou 24 heures), réglage du temps d'écoulement de l'eau, saillie 21 cm

> **EKE** : référence 1100-04235

Douche



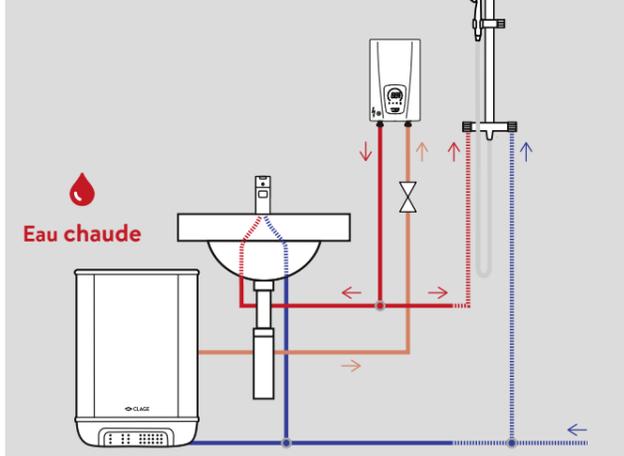
Chauffe-eau instantané électrique compact à usage multiple dans une gamme de puissance moyenne pour lavabo, évier ou douche.

Le chauffe-eau instantané électrique compact CEX est facile à installer et constitue une source d'eau chaude constante pour un lavabo et une douche.

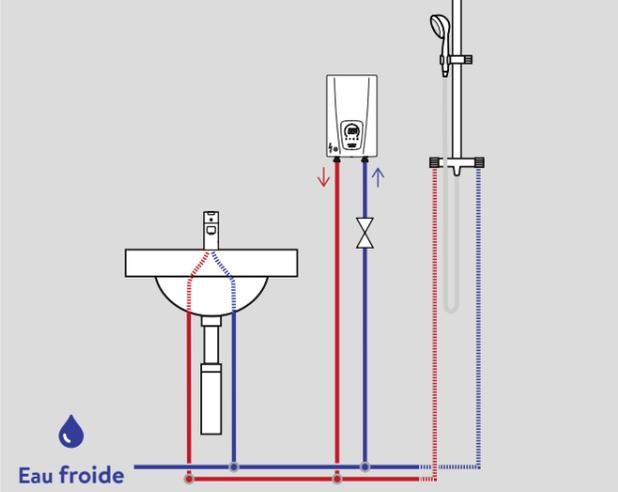
Fourni avec :
Câble de raccordement, 2 mousseurs et une vanne G 1/2"



Eau de réseau : en relais sur eau chaude existante



Eau de réseau : eau froide



Chauffe-eau instantanés électronique compacts CEX9 / CEX



- > **Chauffe-eau sur plan à réglage électronique** de format compact
- > **Clavier de commande avec afficheur LCD** pour un affichage au degré près de la température entre 20°C et 55°C (CEX9) ou 20°C et 60°C (CEX)
- > Deux touches programmées à des valeurs prédéterminées, limitation de température activable et affichages de fonctions



Classe performance énergétique A (échelle: A+ à F)

Référence :	2400-26238	2400-26233		
Capacité d'eau chaude avec $\Delta t = 28 K^{1)2)}$ [l/min] :	3,4	4,5	5,6³⁾	6,9³⁾
Quantité d'eau à la mise en marche / débit max ⁴⁾ [l/min] :	2 / 5			
Puissance nominale [kW] :	6,6	8,8	11,0	13,5
Tension [1~ / N / PE 220 - 240V AC] :	☐ Raccord fixe			
Tension [3~ / PE 400V AC] :			☐ Raccord fixe	
Courant nominal ²⁾ [A] :	29	38	16	20
Section requise des câbles²⁾ [mm²] :	4	6	1,5	2,5

1) Élévation de température, par ex. de 12 °C à 45 °C 2) Selon la puissance raccordée réglée 3) Eau mélangée 4) Débit limité pour obtenir une augmentation de température optimale

Douchette réglable CXH



- > Pomme de douche CXH pour chauffe-eau instantané compatible, réglable, chromée.
- > Dimensions: 22,5 cm longueur, tête de douche Ø 8,5 cm
- > **CXH** : référence 0300-0086

Tête de douche CXK



- > Tête de douche CXK pour chauffe-eau instantané compatible, réglable, chromée.
- > Dimensions: Tête de douche Ø 25 cm
- > **CXK** : référence 0300-00880
- > **Bras de douche CXKA** : référence 0300-00890



Mousseur de jet spécial : CSP3

- > Mousseur adapté pour le petit débit. Le mousseur du robinet lavabo existant doit être remplacé par le mousseur CSP3.
- > **CSP3** : référence 0010-00421

Salle de bain



Le DEX Next dispose de tout ce qui distingue un bon chauffe-eau instantané électrique de confort. La température souhaitée peut être directement sélectionnée ou relevée aisément sur le grand écran e-papier.

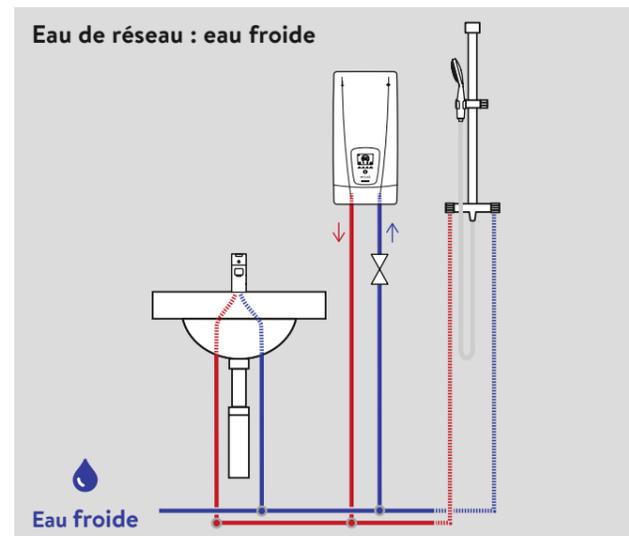
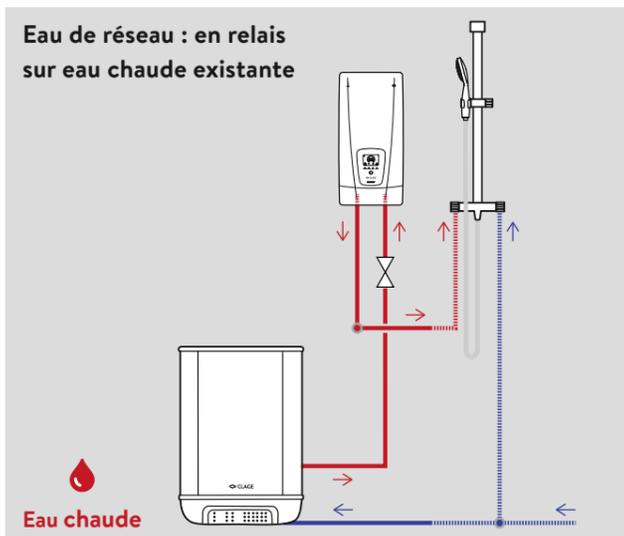
Le Multiple Power System MPS® détermine la puissance absorbée maximale lors de l'installation :

DEX12 Next : 8,8 ou 11,5 kW 230 V

DEX Next : 18, 21, 24 ou 27 kW 400 V

Fourni avec :

Raccords d'eau



Chauffe-eau instantané électronique de confort DEX Next



- > **Chauffe-eau instantané de haute technicité, entièrement réglé électroniquement avec écran e-papier en verre et touches sensibles** pour une utilisation facile
- > Température toujours **précise au degré près entre 20°C et 60°C** grâce au TWIN TEMPERATURE Control TTC
- > Module de commande à distance disponible en accessoire
- > Peut aussi être utilisé avec une tablette ou un smartphone (de IOS 11 / Android-OS 5.1) (cela nécessite un adaptateur sans fil FXE 3 et une application « Smart Control »)



Classe performance énergétique **A** (échelle: A+ à F)

Référence :	DEX12 Next (8,8 ou 11,5 kW)		DEX Next (18, 21, 24 ou 27 kW)			
Capacité d'eau chaude avec $\Delta t = 28 K^{1) 2)}$ [l/min] :	4,5	5,9 ³⁾	9,2 ³⁾	10,7 ³⁾	12,3 ³⁾	13,8 ³⁾
Quantité d'eau à la mise en marche / débit max [l/min] :	1,5 / 5,0 ⁴⁾		1,5 / 8,0 ⁴⁾			
Puissance nominale [kW] :	8,8	11,5	18	21	24	27
Tension [1~/ PE 220 - 240V AC] :	Raccord fix					
Tension [3~/ PE 400V AC] :			Raccord fix			
Courant nominal ²⁾ [A] :	38,3	50,0	26	30	35	39
Section requise des câbles [mm ²] :	10	10	4	4	6	6

1) Augmentation de la température de 12 °C à 40 °C par ex. 2) Selon la puissance de raccordement réglée 3) Eau mélangée 4) Débit limité pour une augmentation optimale de la température

Chauffe-eau instantané électronique de confort DSX Touch



- > **Chauffe-eau instantané high-tech** à régulation entièrement **électronique avec écran tactile en verre véritable** pour une Alimentation en eau chaude confortable et économique
- > Température toujours **précise au degré près entre 20°C et 60°C** grâce au TWIN TEMPERATURE Control TTC et au **régulateur de débit dynamique SERVOTRONIC®**
- > **Fonction WLAN et Bluetooth intégrée** pour la connexion à un smartphone, une tablette et un smartspeaker
- > Utilisation limitable en temps ou en quantité



Classe performance énergétique **A** (échelle: A+ à F)

Référence :	DSX Touch (Multiple Power System : 18, 21, 24 ou 27 kW réglable)			
Capacité d'eau chaude avec $\Delta t = 28 K^{1) 2) 3)}$ [l/min] :	9,2	10,7	12,3	13,8
Quantité d'eau à la mise en marche / débit max [l/min] :	1,5 / automatique ⁵⁾			
Puissance nominale [kW] :	8,8	11,5		
Tension [3~/ PE 400V AC] :	raccord fix			
Courant nominal ²⁾ [A] :	26	30	35	39
Section requise des câbles ²⁾ [mm ²] :	4	4	6	6

1) Augmentation de la température de 12 °C à 40 °C par ex. 2) Selon la puissance de raccordement réglée 3) Eau mélangée 4) Débit limité pour une augmentation optimale de la température

Caractéristiques techniques

Petits chauffe-eau instantanés électroniques 3,5 – 6,5 kW



Classe performance énergétique A (échelle: A+ à F)	MCX3	MCX4	MCX6
Référence :	1500-15303	1500-15304	1500-15306
Utilisation			
Capacité nominale litres :	0,2	0,2	0,2
Pour point de puisage unique :	•	•	•
Application lavabo / évier :	• / -	• / -	• / •
Type d'installation appareil sous plan :	•	•	•
Caractéristiques électriques			
Pression statique maximale MPa (bars) :	1 (10)	1 (10)	1 (10)
Raccords d'eau (raccords vissés) ²⁾ :	G 3/8"	G 3/8"	G 3/8"
Température réglée en usine °C :	35, 38, 45	35, 38, 45	35, 38, 45
Débit d'eau chaude à Δt = 25 K ³⁾ l/min :	2,0	2,5	3,3
Débit max. de mise en marche ⁴⁾ l/min :	1,2 / 2,0	1,5 / 2,5	1,5 / 3,3
Puissance nominale ⁵⁾ kW :	3,5	4,4	5,7
Tension d'alimentation :	1~ / N / PE 220 – 240 V AC		
Courant nominal A :	15	19	25
Section de câble nécessaire ⁵⁾ mm ² :	1,5	2,5	4,0
Label de contrôle VDE, conformité CE / classe de protection :	• / IP25	• / IP25	• / IP25
Norm Français :	•	•	•
Équipement			
Commande électronique :	•	•	•
Système de chauffage à fil nu IES® / Ω cm ⁶⁾ :	• / 1100	• / 800	• / 800
Tableau de commande à touches :			
Visualisation température :	3 LED couleurs	3 LED couleurs	3 LED couleurs
Électronique avec détecteur pour la température et le débit :	•	•	•
Résistance échangeable :	•	•	•
Câble d'alimentation avec prise / pour branchement permanent :	- / •	- / •	- / •
Pièce en T avec tuyau de pression / régulateur de jet spécial :	• / •	• / •	• / •
Compatible solaire (température d'entrée < 70 °C) :	•	•	•
Dimensions et poids			
Dimensions (Hauteur × Largeur × Profondeur) cm :	13,5 × 18,6 × 8,7	13,5 × 18,6 × 8,7	13,5 × 18,6 × 8,7
Poids approx. (rempli d'eau) kg :	1,5	1,5	1,5



• = Existant / oui 1) Installation écoulement libre aussi possible 2) 1/2"-raccords d'eau aussi à la demande 3) Élévation de la température par ex. de 15°C à 40°C
4) Fixée en usine : débit limité pour augmentation de la température max. 5) Les réglementations diffèrent d'une région à l'autre. L'appareil ne doit être raccordé que par un spécialiste.
6) Résistance électrique min. admissible de l'eau à 15°C



Visuel et pratique

Au dos de la plaque signalétique amovible se trouve un aperçu général de toutes les informations. L'accès à la vis du boîtier est également situé sous la plaque.



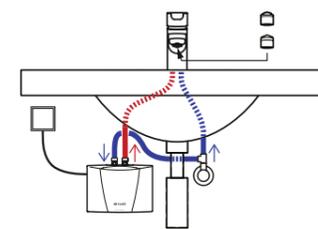
Classe performance énergétique A (échelle: A+ à F)	MBH3	MBH4	MBH6
Référence :	1500-160032	1500-160043	1500-160063
Utilisation			
Capacité nominale litres :	0,2	0,2	0,2
Pour point de puisage unique :	•	•	•
Application lavabo / évier :	• / -	• / -	• / •
Type d'installation appareil sous plan :	•	•	•
Caractéristiques électriques			
Pression statique maximale MPa (bars) :	1 (10)	1 (10)	1 (10)
Raccords d'eau (raccords vissés) :	G 3/8" ¹⁾	G 3/8" ¹⁾	G 3/8" ¹⁾
Débit d'eau chaude à Δt = 25 K ²⁾ l/min :	2,0	2,5	3,3
Débit max. de mise en marche ²⁾ l/min :	1,3 / 2,0	1,8 / 2,5	2,2 / 3,3
Puissance nominale ³⁾ kW :	3,5	4,4	5,7
Tension d'alimentation :	1~ / N / PE 220 – 240 V AC		
Courant nominal A :	15	19	25
Section de câble nécessaire ³⁾ mm ² :	2,5	2,5	4,0
Label de contrôle VDE, conformité CE / classe de protection :	• / IP25	• / IP25	• / IP25
Norm Français :	•	•	•
Équipement			
Système de chauffage à fil nu IES® / Ω cm ⁴⁾ :	• / 1100	• / 1100	• / 1100
Cartouche chauffante remplaçable :	•	•	•
Câble d'alimentation avec prise / p. branchement permanent :	• / - ⁵⁾	- / •	- / •
Pièce en T avec tuyau de pression :	•	•	•
Régulateur de jet spécial :	•	•	•
Dimensions et poids			
Dimensions (Hauteur × Largeur × Profondeur) cm :	13,5 × 18,6 × 8,7	13,5 × 18,6 × 8,7	13,5 × 18,6 × 8,7
Poids approx. (rempli d'eau) kg :	1,5	1,5	1,5

• = Existant / oui 1) 1/2"-raccords d'eau aussi à la demande 2) Élévation de la température par ex. de 15°C à 40°C 3) Débit limité afin d'obtenir une augmentation optimale de la température 4) Les réglementations diffèrent d'une région à l'autre. L'appareil ne doit être raccordé que par un spécialiste. 5) Pour la France la livraison des types M3 et MBH3 sont seulement avec câble, sans fiche.

Installation sous pression (MBH et MCX)

Les petits chauffe-eau instantanés MBH et MCX peuvent être utilisés pour des installations écoulement libre (à écoulement libre).

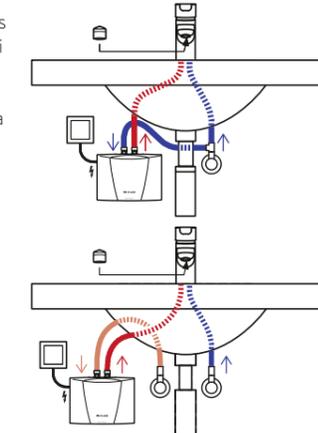
Le kit de raccordement fourni avec l'appareil (pièce en T et tuyau flexible) facilite le montage au niveau des robinets à écoulement libre existants.



Installation résistant à la pression (MBH et MCX)

Ces petits chauffe-eau instantanés électriques sont homologués aussi bien pour une installation sans pression à écoulement libre que pour une installation résistante à la pression.

Le kit de raccordement étant fourni (pièce en T et flexible sous pression) facilite le rééquipement des robinetteries sous pression existantes.



Caractéristiques techniques

Chauffe-eau instantanés compacts 6,6 – 13,5 kW

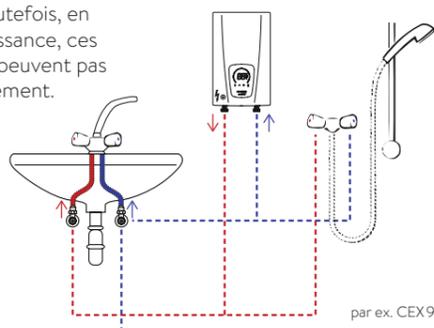


Classe performance énergétique A (échelle: A+ à F)	CEX 9	CEX 9-U	CEX	CEX-U
Référence :	2400-26238	2400-26248	2400-26233	2400-26213
Utilisation				
Capacité nominale litres :	0,3		0,3	
Pour un point de puisage / deux points de puisage ¹⁾ :	· / ·		· / ·	
Application lavabo / évier / douche ²⁾ :	· / · / ·		· / · / ·	
Type d'installation appareil sous plan (raccords d'eau en haut) :	·		·	
Type d'installation appareil sur plan (raccords d'eau en bas) :	·		·	
Caractéristiques électriques				
Pression statique maximale MPa (bars) :	1 (10)		1 (10)	
Raccords d'eau (raccords vissé) :	G ½"		G ½"	
Plage de réglage de la température (utilisateur) °C :	de 20 à 55		de 20 à 60	
Débit d'eau chaude à Δt = 33 K ³⁾⁵⁾ l/min :	2,9	3,8	4,8	5,8 ⁴⁾
Débit max. de mise en marche ⁶⁾ l/min :	2,0 / 5,0		2,0 / 5,0	
Puissance nominale ⁷⁾ kW :	6,6	8,8	11,0	13,5
Tension d'alimentation :	1~ / N / PE 220-240 V AC		3~ / PE 400 V AC	
Courant nominal A :	29	38	16	20
Section de câble nécessaire ⁷⁾ mm ² :	4,0	6,0	1,5	2,5
Label de contrôle VDE, conformité CE / classe de protection :	· / IP 25		· / IP 24	
Équipement				
Commande :	électronique		électronique	
Système de chauffage à fil nu IES [®] / Ω cm ⁸⁾ :	· / 1 000		· / 1 000	
Twin Temp. Control TTC [®] / Multiple Power System MPS [®] :	· / ·		· / ·	
Affichage de la température :	LCD		LCD	
Boutons de programmation / indication de l'état de fonctionn. :	2 / ·		2 / ·	
Dimensions et poids				
Dimensions (Hauteur × Largeur × Profondeur) cm :	29,4 × 17,7 × 10,8		29,4 × 17,7 × 10,8	
Poids approx. (rempli d'eau) kg :	2,7		2,7	

· = Existant / oui. 1) CEX 9 | CEX 9-U : Si la température d'entrée est > 20 °C dans le pays en question. 2) CEX 9 | CEX 9-U : Douchette réglable CXH recommandée, référence : 0300-0086
3) Élévation de température, par ex. de 12 °C à 45 °C. 4) Eau mélangée. 5) Selon la puissance raccordée réglée. 6) Débit limité afin d'obtenir une augmentation optimale de la température.
7) Les réglementations diffèrent d'une région à l'autre. L'appareil ne doit être raccordé que par un spécialiste. 8) Résistance électrique min. admissible de l'eau à 15 °C.

Installation sous pression, encastrée

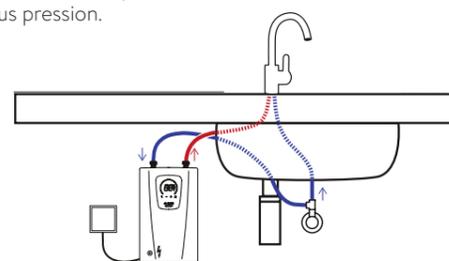
Pour l'alimentation d'un ou de deux points de puisage. Toutefois, en raison de la faible puissance, ces points de puisage ne peuvent pas être utilisés simultanément.



par ex. CEX 9

Installation sous pression, encastrée

Pour l'alimentation d'un point de puisage sous pression.



par ex. CEX 9-U

Chauffe-eau instantanés confort 8,8 ou 11,5 / 18 – 27 kW



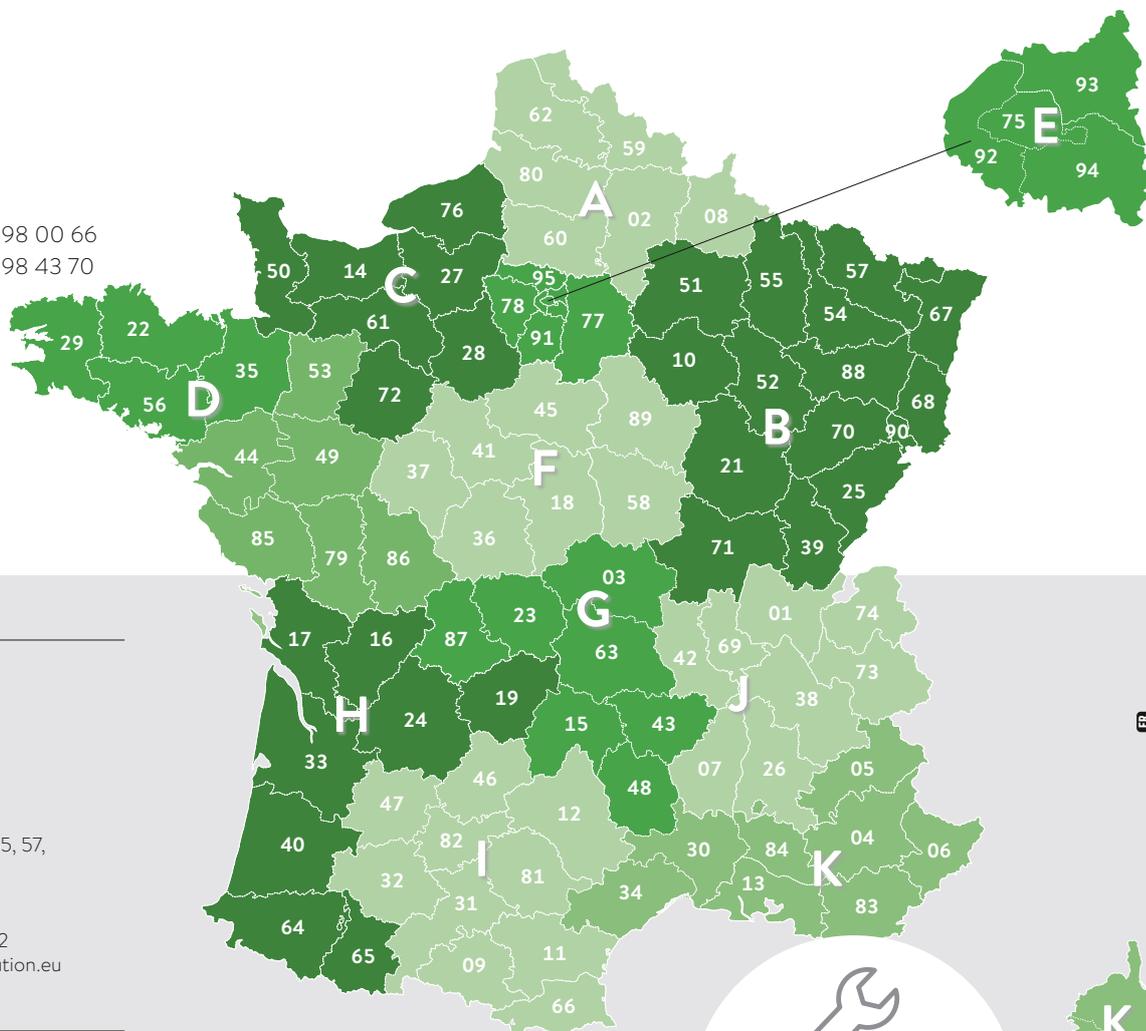
Classe performance énergétique A (échelle: A+ à F)	DEX 12 Next	DEX Next	DSX Touch
Référence :	3200-36412	3200-36400	3200-36600
Utilisation			
Capacité nominale litres :	0,4		0,4
Pour plusieurs points d'usage :	·		·
Application lavabo / évier / douche :	· / · / ·		· / · / ·
Type d'installation appareil sur plan (raccords d'eau en bas) :	·		·
Caractéristiques électriques			
Pression statique maximale MPa (bars) :	1 (10) ¹⁾		1 (10) ¹⁾
Raccords d'eau (raccords vissé) :	G ½"		G ½"
Plage de réglage de la température °C :	de 20 à 60		20 à 60 [70]
Débit d'eau chaude à Δt = 28 K ²⁾³⁾ l/min :	4,5	5,9 ⁴⁾	9,2 10,7 12,3 13,8
Quantité d'eau d'appel / débit max [l/min] :	1,5 / 5,0 ⁵⁾		1,5 / automatique
Puissance nominale kW :	8,8	11,5	18 21 24 27
Tension d'alimentation :	1~ / N / PE 220-240 V AC		3~ / PE 400 V AC
Courant nominal ³⁾ A :	38,3	50,0	26 30 35 39
Section de câble nécessaire ³⁾ mm ² :	10	10	4,0 4,0 6,0 6,0
Label de contrôle VDE, conformité CE / classe de protection :	· / IP 25		IP 25
Équipement			
Télécommande :	Ⓜ (optionnel)		Ⓜ (inclus)
Système de chauffage à fil nu IES [®] / Ω cm :	· / 1 100		· / 1 100
Twin Temp. Control TTC [®] / Multiple Power System MPS [®] :	· / ·		· / ·
Affichage de la température :	E-papier		Écran tactile
Indication de l'état de fonctionn. :	·		·
Dimensions et poids			
Dimensions (Hauteur × Largeur × Profondeur) cm :	46,8 × 23,9 × 9,6		46,8 × 23,9 × 9,6
Poids approx. (rempli d'eau) kg :	env. 3,9		env. 4,5

· = Existant / oui. 1) Également admis pour usage sans pression. 2) Augmentation de la température de par ex. 12 °C à 40 °C. 3) Selon la puissance de raccordement réglée. 4) Eau mélangée. 5) Débit limité pour une augmentation optimale de la température.

Protections électrique des chauffe-eau instantanés en France



Type	Puissance	Section	Protection disjoncteur
MBH 3 / MCX 3	3,5 kW	1,5 mm ²	16 A courbe C
MBH 4 / MCX 4	4,4 kW	2,5 mm ²	20 A courbe C
MBH 6 / MCX 6	5,7 kW	4,0 mm ²	25 A courbe C
CEX 9 / CEX 9-U	6,6 kW	4,0 mm ²	32 A courbe C
	8,8 kW	6,0 mm ²	40 A courbe C
CEX / CFX-U / CEX-U	11 kW	2,5 mm ²	20 A courbe C
	13,5 kW	2,5 mm ²	25 A courbe C
CEX 7-U / CDX 7-U	6,9 kW	1,0 mm ²	10 A courbe C
	18 kW	4,0 mm ²	32 A courbe C
DBX / DEX Next / DSX Touch / DCX	21 kW	4,0 mm ²	32 A courbe C
	24 kW	6,0 mm ²	40 A courbe C
	27 kW	6,0 mm ²	50 A courbe C
DEX 12 Next	8,8 kW	10,0 mm ²	50 A courbe C
	11,5 kW	10,0 mm ²	50 A courbe C



Nord-Est

A Haut de France

02, 08, 59, 60, 62, 80
TR Diffusion
Thierry RAUX
Téléphone 06 27 38 27 52
raux.tr@gmail.com

B Grand Est

10, 21, 25, 39, 51, 52, 54, 55, 57,
67, 68, 70, 71, 88, 90
VOGA Distribution
Cédric GROLL
Téléphone 06 75 25 90 52
cedric.groll@vogadistribution.eu

Nord-Ouest

C Normandie

14, 27, 28, 50, 61, 72, 76
SASU UNDA
Harald BIGOT
Téléphone 06 03 62 61 58
harald.bigot@agenceunda.fr
Alexandre DELAPLACE
Téléphone : 07 61 81 46 28
alexandre.delaplace@agenceunda.fr

D Bretagne / Pays de Loire

22, 29, 35, 44, 49, 53, 56, 79, 85, 86
ADCG
Jean-Paul GAUTIER
Téléphone 06 86 13 95 71
jeanpaul.gautier@adcg.fr

Centre

E Île-de-France

75, 77, 78, 91, 92, 93, 94, 95
Yves SIGNORI
Téléphone 06 13 79 16 97
info@bainpro.fr

F Centre Bourgogne

18, 36, 37, 41, 45, 58, 89
EAURKA
Sylvain BRANDY
Téléphone 06 44 31 65 05
sylvain.brandy@eurka.fr
Hervé CARROUE
Téléphone : 06 45 03 41 60
herve.carroue@eurka.fr

G Limousin Auvergne

03, 15, 23, 43, 48, 63, 87
EAURKA
Armand TOURETTE
Téléphone : 06 31 28 88 47
armand.tourette@eurka.fr
Steve SILVA
Téléphone 06 07 62 10 36
steve.silva@eurka.fr

CLAGE en France dans votre région

Sud-Ouest

H Aquitaine

16, 17, 19, 24, 33, 40, 64, 65
COPROP
Alain LUGAN
Téléphone 06 25 49 06 16
lugan.alain@gmail.com

I Occitanie

09, 11, 12, 31, 32, 46, 47, 66, 81, 82
Agence DEVIC
Bruno DEVIC
Téléphone 06 85 05 03 01
bruno.dev@outlook.fr
Guillaume SIOT
Téléphone : 06 75 49 94 96
siotguillaume@gmail.com

DOM-TOM

2BPRO
Benjamin BOMY
Téléphone 06 71 39 79 88
benjaminbomy@hotmail.com

National

Responsable national prescription :
PRECOBATI
Alain COFFIGNOT
Téléphone 06 07 62 39 90
alain-coffignot@bbox.fr



Service après vente en France
Téléphone : 08 06 11 00 16
contact@savclage.fr
www.savclage.fr

Sud-Est

J Rhône-Alpes

XPC France
73, 74
Pascal CHAPUT
Téléphone 06 08 24 65 31
pchaput@xpcfFrance.fr
07, 26, 38, 42
Benoit HERNANDEZ
Téléphone 06 85 56 31 68
bhernandez@xpcfFrance.fr
01, 69
Benjamin PLET
Téléphone 06 78 58 65 95
benjaminplet@gmail.com
Prescription :
Olivier AUVRAI
Téléphone 07 68 43 77 48
olivier.auvrai@avcd.fr

K PACA

04, 05, 06, 13, 20, 30, 34, 83, 84
MHM Distribution
Frank LEFAURE
Téléphone 06 32 75 93 42
f.lefaure@mhmdistribution.fr
Morgan LEFAURE
Téléphone 06 40 88 37 99
lefaure.morgan@outlook.fr
Stéphane GUIGUET
Téléphone 06 89 06 04 06
stephane.guiguet@faurques.fr

